

RENSEIGNEMENTS GENEVEUX

LIEUX ET ACCES

LA PERMANENCE EST OUVERTE DU LU. AU VEN. DE 14H A 18H - 022 781 34 90 - USINE@USINE.CH
Entrée PLACE DES VOLONTAIRES - 2ÈME ETAGE

1 Entrée: **PLACE DES VOLONTAIRES**
/ REZ DE CHAUSSEE /

LE CHEVEU SUR LA SOUPE | COIFFEUR |
022 329 74 72 • WWW.LECHEVEUSURLASOUBE.NET
OUVERT LES MER. JEU. ET VEN.
TÉLÉPHONER DU MER. AU VEN. DE 11H À 13H POUR RDV

URGENCE DISKS | DISQUAIRE | & SON PTIT BAR
022 781 40 57 • WWW.DARKSITE.CH/URGENCES
DU LUN. AU SAM. DE 17H À 19H
& SUR RDV ELECTRODARK@BLEUWIN.CH

/ 1ER ETAGE /
LA MAKHNO | SALLE DE SOIRÉE |
MAKHNO@DARKSITE.COM

LE ZOO | SALLE DE NUIT |
022 321 67 49 • INFO@LEZOO.CH • WWW.LEZOO.CH
PRÉLOCATIONS DISPONIBLES: Chez Sounds Records, Petzi.ch, La Brick,
Urgence Disque l'Usine (par mail: electrodark@bleuwin.ch) et Le Poule.

/ 2ÈME ETAGE /
STUDIO DES FORCES MOTRICES
022 800 32 80 • FAX 022 800 32 81
WWW.FORCESMOTRICES.COM
STUDIO@FORCESMOTRICES.COM

BRU(I) T | LABEL |
022 781 61 52 • INFO@BRUIT.BIZ • WWW.BRUIT.BIZ

RÉKLAM | PRINT |
022 781 61 52 • WWW.PROMO-USINE.NET
DU LUN. AU JEU. DE 14H A 18H / REKLAM@PROMO-USINE.NET

ATELIER D'ARCHICOUTURE
ARCHICOUTURE@USINE.CH

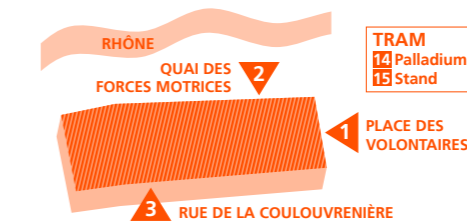
RADIO USINE
WWW.RADIO-USINE.NET

STUDIO COFFRE-FORT
079 391 99 33 • KZAR@HISPEED.CH

2 Entrée: **QUAI DES FORCES MOTRICES**

KALVINGRAD | CONCERT |
022 781 40 57 • INFO@KALVINGRAD.COM
WWW.KALVINGRAD.COM

PTR - POST TÈNEBRAS ROCK | CONCERT |
022 781 40 04 • FAX 022 781 12 62
ADMIN@PTRNET.CH • WWW.PTRNET.CH



3 Entrée: **RUE DE LA COULOUVRENIÈRE**
/ REZ DE CHAUSSEE /

THÉÂTRE DE L'USINE | ARTS DE LA SCÈNE
022 328 08 18 • WWW.THEATREDELUSINE.CH
INFO@THEATREDELUSINE.CH
TARIFS : PRIX LIBRE LE SAMEDI
20.- PLEIN TARIF / 15.- CHOMEUR-AVS-AI-AVDC-PASSEDANCE
12.- ÉTUDIANTS-PRO-PASSEDANCE REDUIT / 10.- 20ANS-20FR

/ 1ER ETAGE /

SPOUTNIK CINÉMA
022 328 09 26 • WWW.SPOUTNIK.INFO
SPOUTNIK@USINE.CH
TARIFS : 12.- NORMAL / 8.- AVS-CHOMEUR-ETUDIANT
7.-MEMBRE/ 5.- 20ANS-20FR

LAÏKA FILMS
022 328 09 24 • FAX 022 781 41 38 • MAIL@LAÏKA.INFO
/ 2EME ETAGE /

FORDE | ART CONTEMPORAIN |
022 321 68 22 • FORDE@USINE.CH • WWW.FORDE.CH

AZZURO MATTO | PHOTO | 022 781 39 79

CRACHE-PAPIER | SÉRIGRAPHIE |

COMPOST | WWW.USINE.CH/COMPOST

design graphique - sylvain leguy

LA SCÈNE LOCALE

À L'HONNEUR À KALVINGRAD



En mai, fais ce qu'il te plaît... Kalvingrad en profite et fait la part belle aux groupes locaux !

Le 23 mai, c'est Sandinista Circus qui prendra possession du Rez pour le vernissage du nouvel opus des 1Kub & The Wicked Wicked : « Karousel Hypnotik ». Les joyeux drilles seront accompagnés par quatre autres groupes forts sympathiques : Ghetto Blaster, We Are The Incredible Noise, Eyes Shaker et Fisted By A Priest. Pour amuser la galerie et comme à la dernière soirée Sandinista, vous pourrez entre autres, tester votre force au bras de fer, tenter votre chance à la roue et lancer des tartes à la crème...

Le 29 mai, nous aurons l'immense joie de vernir le nouvel EP du groupe de metal-hardcore genevois Promethee. Un deux titres très attendu et sobrement intitulé « Dark Souls ». Pour les soutenir, deux autres groupes genevois seront de la partie : Elizabeth et Worst In Me !

HOP'LA !

DU 23 AU 28 MAI 2014



Six compagnies de danse sélectionnées dans le cadre du réseau européen Modul dance sont à découvrir à la Salle des Eaux-Vives et au Théâtre de l'Usine durant six jours. Marie-Caroline Hominal participera à ce temps fort parallèlement aux représentations des spectacles de David Wampach (France), Alessandro Sciarroni (Italie), Jeftha van Dinther (Suède), Tania Carvalho (Portugal) programmés par l'adc et Anne Juren (France-Autriche) et Annie Dorsen (USA) programmées par le Théâtre de l'Usine.

13CHF par spectacle / 40CHF le passe pour tout voir (sauf Marie-Caroline Hominal)

Réservation www.theatredelusine.ch pour *Magical* de Annie Dorsen et Anne Juren, pour les autres spectacles www.adc-geneve.ch

MAPPING FESTIVAL

DU 22 MAI AU 1^{er} JUIN 2014



10^e ÉDITION - Avec une première mise en bouche le 17 mai 2014 dans le cadre de la Nuit des musées, la dixième édition du Mapping festival promet une nouvelle sélection à la pointe des arts audiovisuels et des cultures numériques. Désormais arrivé à maturité, le festival a toujours su apporter un regard frais et novateur sur un domaine en constante mutation et même si l'on ne peut ignorer la numérisation de notre quotidien - voire même sa banalisation - le Mapping festival maintient au fil des années une proposition riche et unique.

Ne pouvant passer à côté d'une reconduction de sa large palette de workshops, le Mapping festival met ainsi l'accent sur l'expérimentation et le partage de connaissances, tout en y imbriquant une programmation artistique de choix proposant une large série d'installations, performances, soirées musicales, projections et mapping architectural se déroulant dans plus de 10 lieux et institutions actifs de la scène culturelle genevoise.

Retrouvez-nous le 22 mai 2014 dès 18h afin d'inaugurer nombreux cette édition anniversaire au Commun (Bâtiment d'art contemporain). L'exposition, fil conducteur de l'événement, vous accueillera dans le cadre de son vernissage très coloré, mais aussi bien au-delà, puisque le Commun devient à nouveau le quartier général du festival, où bar atypique, espaces billetterie et merchandising, apéros musicaux et autres surprises viendront ponctuer les dix jours du Mapping festival.

Plus d'info sur : www.mappingfestival.com

FLASH INFO

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Kalvingrad fait son Assemblée Générale en mai... Tu veux devenir membre de Kalvingrad et venir à notre AG ?

Envoie un mail à : info@kalvingrad.com

BLA / EDITO

L'Administration, la Culture et l'État

- Les trois apprenti.e.s

Trois personnes aspiraient à devenir fermier.e.s. Avant de se lancer dans leur exploitation, illes rendirent visite à l'outilleur, à l'économiste et à la vieille fermière et leur demandèrent conseil.

Le premier apprenti fermier, au vu de la dureté de la tâche, conclut qu'il fallait avant tout être bien équipé. Il se mit à fabriquer la plus belle bêche que l'on ait vue, une pioche fabuleuse et un silo magnifique.

La deuxième apprentie, consciente de l'équilibre financier précaire d'une telle entreprise, décida de planifier son exploitation. Elle s'attaqua à dessiner des plans, étudia les plantations les plus rentables, organisa ses semis et creusa les sillons les plus droits.

Le dernier, attentif au calendrier des semences, retourna la terre, acheta des graines et les planta. Il passa son été aux champs, arrosa ses pousses et surveilla leur croissance.

A la fin de la saison, le premier apprenti était de loin le mieux équipé. Il présentait fièrement ses outils à tou.te.s.

La deuxième ferme avait belle allure. Tout y était bien organisé. L'apprentie était fière d'apprendre aux intéressé.e.s comment elle prévoyait d'exploiter son domaine.

Le troisième apprenti avait récolté patates, oignons, carottes... Il invitait avec plaisir celles et ceux qui le désiraient à goûter sa soupe.

- Le Roi et le fou

Le roi voulait que le fou l'amuse et le divertisse. Le roi voulait que le fou parle ou se taise selon les désirs du roi. Le roi aimait que son fou soit fou.

Le fou voulait que le roi l'écoute et s'en inspire. Le fou voulait influencer les affaires du royaume. Le fou aimait que sa folie soit sage.

C'est l'histoire d'un roi qui ne voulait pas d'un fou ! C'est l'histoire d'un fou qui ne voulait pas d'un roi ! Ainsi en allait-il du fou et du roi...

- La petite fille à la flûte

Il y a fort longtemps, une enfant jouait de la flûte. Elle ne faisait pas grand bruit et peu de gens l'entendaient. Elle se baladait, la flûte au bec, contente des sons qu'elle en tirait. Un jour, des passant.e.s l'écoutèrent et aimèrent ses mélodies.

L'une d'eux lui demanda d'écrire des partitions. D'autres pourraient alors reprendre ses chansons. Elle-même musicienne y était très intéressée.

Un autre lui proposa d'apprendre à jouer de la cornemuse. Cet instrument s'entendait de loin. Lui-même travaillait aux champs dans les alentours et serait content de travailler en musique.

Un troisième lui conseilla de jouer les jours de marché. Ses morceaux raviraient la foule et elle pourrait en tirer un petit pécule. Etant lui-même jongleur, il lui proposa de présenter un spectacle commun.

Une enfant jouait de la flûte. Elle ne faisait pas grand bruit. Elle se baladait, la flûte au bec, contente des sons qu'elle en tirait.

Ainsi en va-t-il entre l'Administration, l'État et la Culture...

